

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Industriella elvärmeanläggningar – Installationer med elektrisk IR-värme – Provningsmetoder

*Industrial electroheating installations –
Test methods for infrared electroheating installations*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 62693:2013. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 62693:2013.

Nationellt förord

Europastandarden EN 62693:2013

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 62693, First edition, 2013 - Industrial electroheating installations - Test methods for infrared electroheating installations**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

ICS 25.180.10

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

**Industrial electroheating installations -
Test methods for infrared electroheating installations
(IEC 62693:2013)**

Installations électrothermiques
industrielles -
Méthodes d'essais relatives aux
installations électrothermiques par
rayonnement infrarouge
(CEI 62693:2013)

Industrielle Elektrowärmeanlagen -
Prüfverfahren für Infrarot-
Elektrowärmeanlagen
(IEC 62693:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-07-23. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 27/877/CDV, future edition 1 of IEC 62693, prepared by IEC/TC 27 "Industrial electroheating and electromagnetic processing" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62693:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-04-23
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-07-23

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62693:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60038	NOTE	Harmonised as EN 60038.
IEC 60398:1999	NOTE	Harmonised as EN 60398:1999.
IEC 60519-2:2006	NOTE	Harmonised as EN 60519-2:2006.
IEC 60825-1:2007	NOTE	Harmonised as EN 60825-1:2007.
IEC 61010-1:2010	NOTE	Harmonised as EN 61010-1:2010.
IEC 62471:2006	NOTE	Harmonised as EN 62471:2008 (modified).
ISO 638:2008	NOTE	Harmonised as EN ISO 638:2008.
ISO 2813:1994	NOTE	Harmonised as EN ISO 2813:1999.
ISO 8254-1:2009	NOTE	Harmonised as EN ISO 8254-1:2009.
ISO 8254-2:2003	NOTE	Harmonised as EN ISO 8254-2:2003.

Annex ZA
(normative)
Normative references to international publications
with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60519-1	2010	Safety in electroheating installations -	EN 60519-1	2011
+ corr. November	2012	Part 1: General requirements		
IEC 60519-12	2013	Safety in electroheating installations -	EN 60519-12	2013
		Part 12: Particular requirements for infrared electroheating installations		

CONTENTS

INTRODUCTION.....	5
1 Scope and object.....	6
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
3.1 General	7
3.2 States and parts	8
3.3 Workload	8
4 Boundaries of the installation during tests	9
4.1 Energy considerations	9
4.2 Batch type installations.....	9
4.3 Continuous type installations	10
5 Types of tests and general test conditions	10
5.1 General	10
5.2 List of tests	11
5.3 Test conditions	11
5.3.1 Operating conditions during tests	11
5.3.2 Environmental conditions during tests.....	11
5.3.3 Supply voltage.....	12
5.4 Infrared dummy workload	12
6 Measurements	12
6.1 General	12
6.2 Time resolution.....	12
6.3 Measurements of electric data.....	12
6.4 Temperature measurement.....	13
7 Technical tests	13
7.1 Installation performance dependence on supply voltage	13
7.2 Energy consumption and time of cold start-up operation.....	14
7.3 Power consumption of hot standby operation.....	14
7.4 Power consumption of holding operation	14
7.5 Shut-down operation energy consumption and time	15
7.6 Energy consumption during a regular maintenance operation	15
7.7 Energy consumption during normal operation	15
7.8 Cumulative energy consumption and peak power consumption.....	16
7.9 Net production capacity	16
7.10 Efficiency of energy transfer to the workload	17
7.11 Processing range of intended operation.....	17
7.12 Homogeneity of the processed workload	17
7.13 Infrared radiation distribution in the heating chamber	17
8 Efficiency of the installation	17
8.1 General	17
8.2 Infrared electric conversion efficiency.....	18
8.2.1 General	18
8.2.2 Calculation	19
8.3 Electroheating efficiency	19
8.4 Power usage efficiency.....	19

8.5 Energy consumption of the workload	19
Annex A (normative) Energy transfer efficiency.....	21
Annex B (normative) Homogeneity of the workload	25
Annex C (informative) Measurement of radiation distribution inside the installation	28
Bibliography.....	29

INTRODUCTION

This standard on particular test methods for infrared electroheating installations is one of TC 27 standards that describe test methods for various types of electroheating installations.

Test methods for ovens under the scope of IEC 60397 [3]¹ are also covered in this standard when infrared radiation is the intended heat transfer in such equipment – this is assumed to be valid above an actual or processing temperature of 700 °C, independently of the rated temperature of the oven.

This standard is solely concerned with tests for infrared equipment and installations. Tests that focus on the performance of infrared emitters will be covered by IEC 62798 ² [11]. The rationale for this separation is that infrared installations are usually manufactured by other companies than infrared emitters. Still, infrared emitters are a very important and distinct part of infrared installations and a set of tests that allow for proper comparison of different infrared emitters will be valuable to manufacturers of infrared installations.

The major guiding principle in this standard is to define tests that can be performed with the usual test and measuring equipment available to most kinds of companies, large or small.

The tests focus on the performance and efficiency of installations, as these are of major interest for manufacturers and users of such installations. The tests are intended to enable a fair comparison of installations belonging to a given class. The standard includes considerations and tests concerned with energy efficiency, so that the tests can be used for assessment of energy use and for energetic optimisation of installations as well.

¹ Numbers in square brackets refer to the Bibliography.

² Under consideration.

INDUSTRIAL ELECTROHEATING INSTALLATIONS – TEST METHODS FOR INFRARED ELECTROHEATING INSTALLATIONS

1 Scope and object

This International Standard specifies test procedures, conditions and methods according to which the main parameters and the main operational characteristics of industrial infrared electroheating installations are established.

A limitation of the scope is that the infrared emitters have a maximum spectral emission at longer wavelengths than 780 nm in air or vacuum, and are emitting wideband continuous spectra such as by thermal radiation or high pressure arcs.

In industrial infrared electroheating installations, infrared radiation is usually generated by infrared emitters and infrared radiation is significantly dominating over heat convection or heat conduction as means of energy transfer to the workload.

IEC 60519-1:2010 defines infrared as optical radiation within the frequency range between about 400 THz and 300 GHz. This corresponds to the wavelength range between 780 nm and 1 mm in vacuum. Industrial infrared heating usually uses infrared sources with rated temperatures between 500 °C and 3 000 °C; the emitted radiation from these sources dominates in the wavelength range between 780 nm and 10 µm.

Installations under the scope of this standard typically use the Joule effect for the conversion of electric energy inside one or several sources into infrared radiation emitted onto the workload. Such infrared emitters are especially

- thermal infrared emitters in the form of tubular, plate-like or otherwise shaped ceramics with a resistive element inside;
- infrared quartz glass tube or halogen lamp emitters with a hot filament as a source;
- non insulated elements made from molybdenum disilicide, silicon carbide or comparable materials;
- restive metallic heating elements made e.g. from nickel based alloys or iron-chromium-aluminium alloys;
- wide-spectrum arc lamps.

This standard is not applicable to

- infrared installations with lasers or light-emitting diodes (LEDs) as main sources – they are covered by IEC 62471:2006 [9], IEC 60825-1:2007 [6] and IEC/TR 60825-9:1999 [7];
- appliances for use by the general public;
- appliances for laboratory use – they are covered by IEC 61010-1:2010 [8];
- electroheating installations where resistance heated bare wires, tubes or bars are used as heating elements, and infrared radiation is not a dominant side effect of the intended use, covered by IEC 60519-2:2006 [5];
- infrared heating equipment with a nominal combined electrical power of the infrared emitters of less than 250 W;
- handheld infrared equipment.

The tests are intended to be used to enable a fair comparison of the performance of installations belonging to the same class.

Tests related to safety of the installations are defined in IEC 60519-12:2013. Tests related to the performance of infrared electroheating emitters are specified in IEC 62798:— [11].

Therefore, this standard is applicable to ovens and furnaces with resistive heating elements if they fall under the scope of this standard.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60519-1:2010, *Safety in electroheating installations – Part 1: General requirements*

IEC 60519-12:2013, *Safety in electroheating installations – Part 12: Particular Requirements for infrared electroheating installations*